

UNLOCK A NEW WORLD

DELTAGAR- SAMT AVBOKNINGSVILLKOR

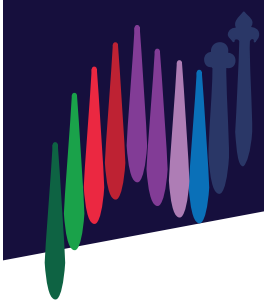
Deltagare

1. De personer som via Suomen Partiolaiset – Finlands Scouter ry ("SP-FS") deltar på jamboree-scoutlägret 22.7.-2.8.2019 ("Jamboree") som ordnas i USA i West Virginia tillhör SP-FS:s jamboreelag ("Finlands lag").
2. Som lägerdeltagare godkänns de som är födda 22.7.2001–21.7.2005 dvs. är 14-17-åringar vid lägrets början ("Lägerdeltagare"). Personer äldre än det här (födda före 22.7.2001) agerar i ledningsuppgifter i Finlands lag, som ledare i lägerkåren eller i lägerorganisationens tjänst i International Service Teamet ("IST:erna"). Lägerdeltagare och IST:erna tillsammans "Deltagare". Alla Deltagare skall betala Finlands Scouters medlemsavgift under åren 2018 och 2019.

Deltagare skall ha ikraftvarande inresedokument enligt kraven om ankomst till USA, såsom ett pass och ESTA-inresetillstånd/visum. SP-FS ansvarar inte för inträde i landet eller eventuella kostnader som föranleds av att inträde i landet hindras. I dessa fall ansvarar deltagaren själv för eventuella tilläggskostnader och deltagaren har inte heller rätt att få ersättning för betalda deltagaravgifter.

3. Scoutförsäkringen* är i kraft på resan. Bekanta dig noggrant med scoutförsäkringens villkor. Om deltagaren så önskar, kan deltagaren utvidga sitt försäkringskydd genom att ta egen rese- och resgodsförsäkring.

** Beakta vänligen att försäkringen som utgångspunkt endast täcker kostnader för nya sjukdomar som börjar under resan och olyckor. Försäkringen täcker gamla (det vill säga sjukdomar som börjat före resan) i mycket mera begränsad omfattning eller inte alls. Som sjukdom som börjat före resan anses både milda (flunsa, hosta osv.) och mera allvarliga kroniska sjukdomar (t.ex. epilepsi, diabetes osv.), om symptom framträtt före resan. Om resenären har någon sjukdom som börjat före resan och som förvärras plötsligt och oväntat på resan, kan försäkringen ersätta högst 10 dygn av vård med naturen av första hjälp. Vid gamla sjukdomar täcker försäkringen inte hemtransport. Beakta vänligen att som oväntad förvärring av gammal sjukdom inte*



anses sådan sjukdom, vars undersökningar eller behandlingsåtgärder inte är slutförda vid början av resan. Med detta avses t.ex. att det kommit överens om kontrollbesök/fortsättningsundersökningar/ingrepp för tiden efter resan eller att den försäkrade ordinerats läkemedel för resans tid.

Deltagaravgifterna samt betalningstidtabellen

4. Deltagaravgifterna samt betalningsraterna är följande:

Deltagaravgift	Betalning (J+R+T) ^[1]	Betalning (J+R) ^[2]	Betalning (J) ^[3]	Förfallodag
1:a betalningsraten	1000€	1000€	1000€	7.3.2018
2:a betalningsraten	1000€	700€	-	30.8.2018
3:e betalningsraten	1000€	700€	-	31.12.2018
4:e betalningsraten	~1150€	~650€	~550€	28.2.2019
Sammanlagt	~4150€	~3050€	~1550	

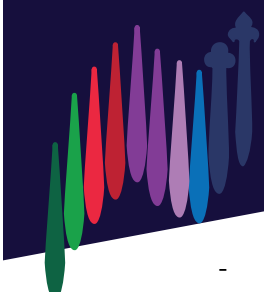
^[1] Deltagare (IST eller lägerdeltagare), som deltar på Jamboreen samt tilläggsresan och reser tillsammans med lag.

^[2] Deltagare (IST tai lägerdeltagare), som deltar på Jamboreen och reser tillsammans med lag.

^[3] Deltagare (bara IST), som deltar på Jamboreen. Alla resor måste arrangeras själv.

Rättigheterna för ändringar i betalningstidtabellen förbehålls.

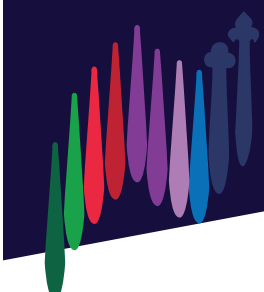
5. Varje kategoris deltagaravgift innehåller en lägeravgift som betalas åt organisationen som arrangerar Nordamerikas jamboree, samt en andel av lagets gemensamma kostnader och riskreserv. Alla lagets medlemmar deltar i täckandet av de gemensamma kostnaderna eftersom varje deltagare använder sig av lagets tjänster till exempel genom att få lagets utrustning, för- samt eftermötena samt annat gemensamt material. Med riskreserven förbereder man för ändringar i valutakursen samt andra överraskande faktorer.
6. Deltagaravgifterna innehåller varken transport till för- eller eftermötena eller resor i hemlandet till och från flygfältet.
7. Utöver de i punkt 5 nämnda innehåller deltagaravgiften följande:
- Alternativ 1 (J+R+T): resorna från Helsingfors-Vanda flygplats till och från USA, all transport i USA samt måltider och eventuell inkvartering under transporten i USA, samt tilläggsresan i USA, som innehåller resans inkvartering och måltider.

- 
- Alternativ 2 (J+R): resorna från Helsingfors-Vanda flygplats till och från USA, all transport och måltider under transporten samt eventuell inkvartering i USA.
 - Alternativ 3 (J): innehåller endast lägeravgiften samt andelen av lagets gemensamma kostnader och reservfond. Alla resor måste arrangeras och betalas själv.

Anmälan, bindande verkan samt avbokningsvillkor

8. Anmälningstiden för Jamboreen är 26.11.2017-14.2.2018.
9. Alla Finlands lags medlemmar anmäler sig till jamboreen centraliserat via SP-FS:s Kuksa-datasystem. Därutöver skall alla Finlands lags medlemmar anmäla sig i lägerorganisationens egna datasystem ("2019 World Scout Jamboree registration site"). Vid anmälan till lägerorganisationens system godkänns ännu separat lägerorganisationens egna anmälnings- samt avbokningsvillkor som inte är bundna till dessa villkor.
10. Anmälan blir bindande efter att deltagaravgiftens första betalningsrat är betald och dessa villkor har accepterats i kuksan senast 7.3.2018. Även platsen i Finlands lag är bekräftad först efter att första raten är betald.
11. Avbokning av anmälan sker genom att meddela om det skriftligt till SP-FS:s centralkansli (info@partio.fi). SP-FS ber Deltagaren att meddela orsaken till avbokningen. Avbokningen är kostnadsfri ända tills anmälan blir på ovannämnt sätt bindande.
12. Ifall avbokningen görs efter att anmälan blivit bindande, men senast 31.12.2018, behåller laget de rater, som betalats framåt, och som inte är möjligt att få tillbaka, dock minst 1000 euro.
13. Ifall avbokningen görs senare än 31.12.2018, kan den betalda deltagaravgiften fås tillbaka endast på grund av en giltig orsak (egen eller en näras svåra sjukdom eller död eller motsvarande orsak) mot ett möjligt läkarintyg. Även i denna situation behåller laget de betalningsrater som betalats framåt och som inte är möjliga att få tillbaka, dock minst 1550 euro.
14. På jamboreen får man delta som medlem i Finlands lag endast ifall alla betalningsrater har betalats enligt den meddelade tidtabellen. Finlands lag tar inte med sig en enda deltagare som lämnat jamboree-betalningar obetalt. Ifall Deltagarens deltagande på Jamboreen avbokas p.g.a. försummelse av betalningen av deltagaravgiften behåller Finlands lag betalningsraterna enligt de ovannämnda avbokningsvillkoren.

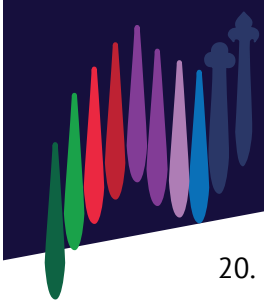


- 
15. SP-FS har rätt att avboka resan i sedvanliga force majeure -situationer (t.ex. krig, uppror, strejk eller motsvarande undantagstillstånd i Finland eller i destinationsområdet). I denna situation eller ifall arrangerandet av Jamboreen inställs på grund av en av den arrangerande organisationen beroende orsak eller annan orsak, returneras deltagaravgiften åt Deltagarna minskat med kanslikostnaderna samt den andel, som redan betalats framåt, och som inte är möjligt att få tillbaka varken av betalningens mottagare eller av försäkringsbolaget.
 16. Ifall mängden finska deltagare p.g.a. någon orsak måste begränsas (t.ex. jamboreeorganisationen begränsar det sammanlagda deltagarantalet av Finlands lag), prioriteras i anmälningsordning scouter i lägerdeltagningsålder samt de vuxna som ansvarar för dem under jamboreeresan. För de andra anmälda över 18-åringars del prioriteras deltagarna i anmälningsordning, dvs. de som anmält sig tidigare har företräde. Utgångsläget är att Finlands lag strävar till att alla anmälda skulle slippa med på jamboreen. Ifall deltagarnas mängd begränsas, returneras alla betalningar åt de uteblivna deltagarna.
 17. Jamboree-lägerresan är både fysiskt och psykiskt krävande. Efter anmälningen ger Finlands lagets läkare en bedömning av var och en anmälds duglighet som Deltagare. För att säkerställa deltagarnas välmående och säkerhet, behåller SP-FS rätten att välja Deltagarna på basis av läkarens bedömning och annan erhållen utredning, oberoende om den möjliga totaldeltagarmängden fylls eller inte. SP-FS har även efter väljandet rätt att i undantagsfall avboka resan för en Deltagares del, vars hälsotillstånd eller annan till personen samhörande orsak inte på basis av en hälsovårdsexperts bedömning eller annan erhållen utredning möjliggör deltagande på resan eller lägret. I dessa situationer returneras alla betalda betalningar till deltagaren.
 18. Under lägerresan representerar alla finsk scoutverksamhet. Därför skall Finlands Scouters representationsskarf bäras runt halsen samt alla bete sig scoutenligt under resan. Lägerresan är rusmedelsfri. Ifall deltagaren äventyrar sin egen eller andra deltagares säkerhet eller annars allvarligt bryter mot evenemangets regler, kan denne avlägsnas från evenemanget genom gruppledarnas beslut. I detta fall ansvarar deltagaren själv för kostnaderna för avlägsnandet och denne har inte heller rätt till gottgörelse för betalda deltagaravgifter.

Färdmedel

19. Alternativen 1 och 2 innehåller transport från Helsingfors-Vanda flygplats till och från USA, samt transport i USA. Deltagarna reser till USA tillsammans med Finlands lag den tidpunkt som meddelas. Undantag från det här är inte möjligt.



- 
20. Myndiga lagmedlemmar (bortsett från Lägerdeltagare och ledarna i lägerkåren) har möjlighet att ta hand om sina egna researrangemang (Alternativ 3). I detta fall innehåller deltagaravgiften ingen transport. En deltagare som meddelat att denne arrangerar transporten för egen del, ansvarar vid ankomst själv för sin transport till den på förhand meddelade mötesplatsen samt avfärd därifrån vid avfärden. Laget är inte förpliktat att arrangera transport och ansvarar inte heller för några kostnader som uppstår p.g.a. transporten. Laget ansvarar inte heller för eventuella konsekvenser och är inte förpliktat att returnera deltagaravgiften ens delvis ifall arrangerandet av den egna transporten för någon orsak misslyckas eller försenas. Instruktioner gällande deltagarens ankomst till lägret samt avfärd därifrån ges skilt av lägerorganisationen och laget.
 21. De vuxna (18 år fyllda) som reser med flygen arrangerade av laget förbinder sig till att agera som ansvarsfulla vuxna enligt SP-FS:s säkerhetsinstruktioner. Under lägerresan måste det finnas en myndig för var tionde person under 18 år.
 22. Det resepaketalternativ (1, 2 eller 3) som Deltagaren väljer vid anmälan är bindande. Möjliga ändringar kan göras under anmälningstiden, dvs. tills 14.2.2018. Ifall deltagaren vill ändra resepaket senare måste det finnas en grundad orsak. Finlands lag försäkrar inte möjligheten att ändra resepaketet efter 14.2.2018. Ifall ändringen lyckas och ändringen leder till tilläggskostnader, svarar deltagaren för eventuella kostnader som uppkommit på grund av ändring av resepaket.

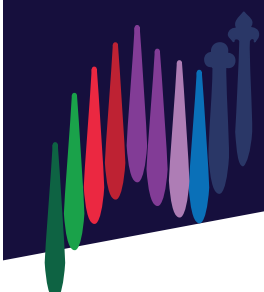
Beslutande av deltagaravgiften samt tilläggskostnader

23. Deltagaravgiften har bestämts innan information om flygbiljetternas, tilläggsresans samt organisationens deltagaravgifts slutliga priser fåtts. Den bestämda deltagaravgiften grundar sig på rådande omständigheter under hösten 2017 samt dåvarande bästa uppskattningar. Flygbiljetternas pris preciseras ungefär 1 år innan evenemanget då reservationerna görs. Deltagaravgiften som betalas åt organisationen är definierad i dollar och den slutliga deltagaravgiften som betalas till organisation bestäms på betalningarnas avräkningsdag.

Ifall den slutliga deltagaravgiften är mindre än förväntat, är deltagaravgiftens sista betalningsrat, och därmed hela deltagaravgiften som drivs in av deltagaren, mindre än den meddelade avgiften.

Motsvarandevis har laget rätt att driva in tilläggsavgifter redan innan lägret eller efter lägret ifall ändringar i förhållandet mellan eurons och USA-dollarns kurs, oljans prishöjning eller den allmänna världsekonomiska situationen skulle leda till ett markant underskott i lägerresans helhetsresultat. I detta fall blir den sista betalningsraten större än förväntat. I de deltagaravgifter som meddelats hösten 2017 har man dock förberett sig för små ändringar.





Från möjligt överskott från lägerresaprojektet ska återbetalas den del som överskrider 3 % av de realiserade deltagaravgifterna och från underskott uppbärs motsvarande del, förutsatt att den överskrider 50 euro per deltagare.

Hantering av deltagarens personuppgifter

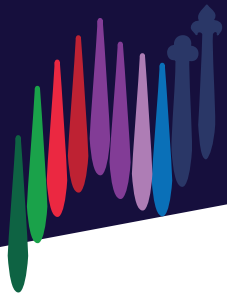
24. Genom anmälningen försäkrar deltagaren att all nödvändig information om deltagaren har fyllts i omsorgsfullt och sanningsenligt i anmälningsblanketten, inklusive information gällande hälsotillstånd, kost samt behov av hjälpmedel. Givandet av all begärd information är en absolut förutsättning för anmälningen, deltagandet på Jamboreen och de kontrakt som hänför sig till den.
25. Lagets läkare gör för varje deltagares del en bedömning av dennes säkra deltagande på lägerresan och lägret. Genom att anmäla sig ger deltagaren eller dennes vårdnadshavare tillstånd åt lagets läkare att sätta sig in i hälsoinformationen som denne har givit och också, med dennes tillstånd, i hälsoinformationen från det nationella hälsoarkivet (MinaSidor). Genom att godkänna dessa villkor försäkrar deltagaren att han eller hon har meddelat alla nödvändiga uppgifter om sig själv och om sin hälsa.
26. Genom att anmäla sig godkänner deltagaren det till person- och hälsouppgifterna bifogade informationsdokumentet samt den dataskyddslagstiftningensliga konfidentiella behandlingen av de i Finlands lags ledningsuppgifter agerande person, vars uppgift förutsätter hantering av personuppgifter. Hälso- samt personuppgifter hanteras alltid konfidentiellt samt med tystnadsplikt. Behovet för tillgång till information om varje deltagare för de som agerar i lagets ledningsuppgifter avgörs alltid av lagets läkare.
27. Genom att anmäla sig godkänner deltagaren att bilder och videon tagna under evenemanget utan skilt tillstånd får användas i scoutrelaterad kommunikation.
28. Den pågående reformen av dataskyddsregleringen kan förorsaka tilläggsåtgärder gällande behandling av personuppgifter.

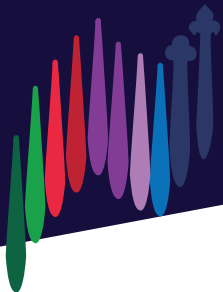
Deltagar- och avbokningsvillkorens godkännande

Efter att ha läst och förstått deltagar- samt avbokningsvillkoren inkluderade i detta dokument godkänner deltagaren villkoren genom att via Kuksa anmäla sig till evenemanget samt genom att välja punkten ”Jag har läst, förstått och godkänt deltagar- samt avbokningsvillkoren”.

Godkännandet av dessa samt USA:s jamboreeorganisations egna deltagar- samt avbokningsvillkor är en förutsättning för deltagandet på jamboreeresan.







BEHANDLINGEN AV PERSONUPPGIFTER AV DELTAGARE PÅ JAMBOREE 2019 RESAN SAMT DERAS VÅRDNADSHAVARE

Informationsdokument gällande hantering av personuppgifter (Allmän dataskyddsförordning (EU) 2016/679 art.13-14)

Registeransvarig

Registeransvarig för personuppgifter är Suomen Partiolaiset - Finlands Scouter ry (fo-nummer 0202252-9, Tölögatan 55, 00250 Helsingfors).

Som kontaktperson för registeransvarig agerar: Ville Jokinen, som nås via telefon på numret 050 364 0884 och via email på adressen ville.jokinen@partio.fi.

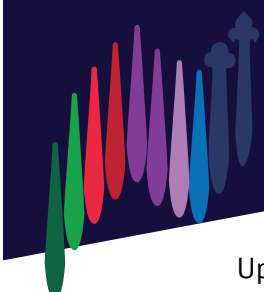
Personuppgifter som behandlas

Till de syften som avses i detta informationsdokument samlas och behandlas följande information om dem som anmält sig som Deltagare i Jamboreen 2019, och till den del det är nödvändigt, om deras vårdnadshavare (var och en separat framöver även den "registrerade"):

- (a) identifieringsuppgifter, såsom namn, födelsedag och personbeteckning;
- (b) kontaktuppgifter, såsom telefonnummer, adress;
- (c) lägerkårsuppgifter;
- (d) kostuppgifter, såsom allergiuppgifter;
- (e) hjälpmedelsuppgifter;
- (f) hälsouppgifter nödvändiga för arrangerandet av resan;
- (g) rese-, inkvarterings- samt andra reserveringsuppgifter.

Uppgifterna som behandlas innehåller till de särskilda kategorierna av personuppgifter tillhörande uppgifter, det vill säga känsliga uppgifter. Till denna information hör bland annat hälsouppgifter som till exempel allergiuppgifter, samt uppgifter vars uttryckande Finlands lags läkare anser nödvändigt gällande bedömningen av dugligheten av deltagandet på lägret samt det säkra arrangerandet av resan.





Uppgifterna som skall samlas in samlas huvudsakligen av den registrerade själv. Dessutom kan uppgifter som fås från andra källor, såsom till exempel läkarens bedömning, uppgifter givna av lägerkåren samt uppgifter givna av erbjudare av resetjänster behandlas.

Avsikten av behandlingen av personuppgifterna

Personuppgifter behandlas för

- (a) koordinering av resan;
- (b) bokandet av resereserveringarna;
- (c) utvecklingen och dokumenterandet av scoutverksamheten;
- (d) försäkrandet av resesäkerheten för alla Deltagare.

Givandet av alla de begärda uppgifterna är en absolut förutsättning för anmälningen, deltagandet på Jamboreen och de kontrakt som hänför sig till den. Således bildar avståendet från att ge de begärda uppgifterna ett hinder för att delta på Jamboreen.

Personuppgifter behandlas inte i syften för automatiskt beslutsfattande.

Rättsliga grunden för behandling av personuppgifter

Personuppgifterna behandlas på basis av ett vid anmälningen givet samtycke. Utöver detta behandlas Jamboreens Deltagares samt deras vårdnadshavares personuppgifter för att fullgöra de avtal som hänför sig till Jamboreen samt till resandet dit (som till exempel inskaffandet av resebiljetter) eller för att vidta åtgärder på begäran av den registrerade innan ett sådant avtal ingås. Därutöver behandlas personuppgifter för att säkerställa uppfyllandet av den registeransvariges eller tredje parts berättigade intressen, som Finlands Scouter, som en resekoordinator, samt andra entiteter som deltar i researrangemang innehar på basis av den registrerades eller dess vårdbehövandes anmälan till Jamboreen för ordnandet av de praktiska arrangemangen.

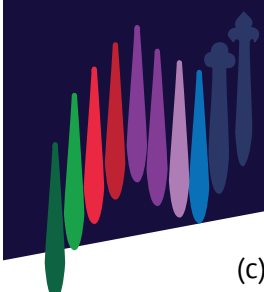
Personuppgifter som hör till särskilda kategorier av personuppgifter, det vill säga känsliga personuppgifter, behandlas på basis av den registrerades uttryckliga, vid anmälningen givna samtycke.

Personuppgifternas mottagare eller mottagargrupper

Personuppgifter översänds till följande mottagare:

- (a) USA:s scoutförening som arrangerar Jamboreen;
- (b) erbjudare av rese- och inkvarteringstjänster;



- 
- (c) erbjudare av programtjänster;
 - (d) av begäran till resestaternas myndigheter.

Översändande till tredje länder

Uppgifter översänds till följande tredje länder och internationella organisationer:

- (a) USA.

Översändande genomförs under den speciella förutsättningen att översändandet med tanke på de ovannämnda behandlingssyften är nödvändigt (i) för att verkställa avtalet mellan den registrerade och registeransvarige eller för att på den registrerades begäran genomföra åtgärder som görs innan ingåendet av avtalet; eller (ii) på grund av ingående eller verkställande av ett avtal till förmån för den registrerade, mellan den registeransvarige och en annan fysisk eller juridisk person.

Ifall ovannämnda speciella förutsättningar inte kan tillämpas på översändandet, skall som lämplig skyddsåtgärd för översändandet tillämpas modellavtalsklausuler.

Period under vilken personuppgifterna förvaras

Sådana personuppgifter, vars behandling inte längre är nödvändigt, raderas utan dröjsmål, dock senast tre (3) månader efter att Jamboreen tagit slut. Ifall det i lagen eller för någon annan grundad orsak förutsätts förvaring för en del av informationen, som till exempel för utredandet eller behandling genom lagliga grunder i annan scoutverksamhet av reklamationer gällande resan, raderas personuppgifterna omedelbart, då det inte längre finns behov för förvaring baserat på ovannämnd annan behandling.

Utan att det påverkar det ovannämnda kan en lista på de personer som deltagit på Jamboreen förvaras längre för scoutverksamhetens historiska och statistiska syften.

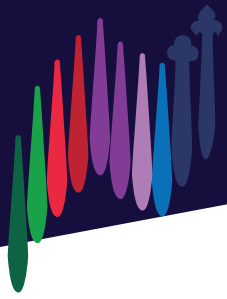
Den registrerades rättigheter

Som registrerad har du rätt att begära tillgång till och rättelse eller radering av personuppgifter gällande dig eller begränsning av behandling eller invända dig mot behandling samt rätten till dataportabilitet.

Dessutom om behandlingen grundar sig på samtycke, föreligger det en rätt att när som helst återkalla ditt samtycke, utan att detta påverkar lagligheten av behandlingen på grundval av samtycket.

Ifall du misstänker att dina personuppgifter inte behandlas lagenligt har du rätt att inge klagomål till dataskyddsmyndigheten (dataombudsmannens byrå).





26.11.2017

